



Η υπό των άναγνωστών μας άποσταλλομένη συμμαχία και μη συνοδευομένη υπό δικαιώματος κρέσσας εις δραχμῶν πέντε δὲν λαμβάνεται ὡς ἔμν.

Κ. Περατινόν. Ὁ «Θρήνος τῆς ψυχῆς» πολὺ πολὺ καλὸ ποίημα καὶ δημοσιεύεται ἰδῶ :

Ἄτοπος δὲν ἐπρόβαλε πῆμορφο τὸ φεγγάρι δὲν φαίνεται στὸν οὐρανὸ δειλὴ ὕψι ἀγκοιλῶ καὶ σὲ ψυχῇ τὸ θρήνο σου, δὲν βγῆκε ἀπὸ τὸν πάρο καὶ νὰ τὸ πόση ἀνάερο σονέτο σὰ ψελᾷ

Ἀπόψε μένει; ἔρημη ψυχῇ μου σὰ σκοτιάδια. Τὰ ὄνειράτῃ σου κανένας κομῶς δὲν τὰ παράζει. καὶ τῆς ἑρπῆς τῆς λύπης σου τὰ εἰς τὴν κρηάδια ἀδελβικῇ ἡ ἀνάστηρ ἡ νύχτα τὰ σκοπεῖσαι.

Ψυχῇ, μὴ ἂν δὲν ἐπρόβαλε τ' ἀχνόφωγο φεγγάρι καὶ μένεις μὴ τὴ θλίψι σου μὲς σπῆ, νυχτιὰ μονάχη κλάψης ψυχῇ! τὸ κλίμα σου ἡ νύχτα θὰ τὸ πάρο καὶ θ' ἀπλάθει παρόκιστο σὼν σκοταδιῶν νὰ βῆθη.

Μ. Μακρόν, Καρλόδαια (Σάμου). Τὰ ποιήματά σας ὄχι ἐπιτυχῶς. Ἐντελὸς κοινῶ.

Γ. Μαρτίνου, Καρπ-Ἰλ-Ζανιάς. Τιμῇ Ἡμερολογίου διὰ τὸ ἐξωτερικὸν ἀρ. 40. Ἐμβάσταται καὶ θὰ ταχυδρομηθῇ ἀμέτως.

Ν. Κροπόδον (Ναυτομ.οικόν) Πάρον. Ἀναμένομεν νὰ μᾶς ἐμβάσταται τὸ ἀντίεικον τῆς ἑξαμηνίας τοῦ κ. Ἀνδρεῖθ καὶ οἱ, παρακαλοῦμεν νὰ σημειώσετε ὅτι τὸ ὄψον ἐνδὲς Ἡμερολογίου ὀμοιοῦ διὰ τὸν ἄγροφάτο συνηθιστῆν ἴστους.

Ἡλ. Ἀλεξόπουλον, Γαλατῶν (Μεσολόγιον). Οἱ στίχοι σας ὄχι καλοὶ, δὲν πρόκειται μόνον γιὰ τὴν γλώσσα. Γενικῶς τὸ ποίημα εἶνε ἀνεπιτυχῆς. Ἰδοὺ π. χ. τὸ α' τετραστιχόν :

Ὁ διατὶ θρεψίον πρὶν εἶπε κατανήσο πρὶν ἡ ψυχῇ μου νικησθεῖ εἰς τὴν ἀπελιπίαν. Εἰς τοὺς ἐφήθους χρόνους νὰ μὴ σὲ ἀπενήσο. Ὅπως σὰ πλάγια τὸν βουνῶν ὄψιν εἰς ἐκκλησίαν;

Δὲν εἶνε ποίημα ἀπὸ τῆς, πιστεύω μᾶς ἡ ἂν δὲν ἔχετε ἐμπειροσύνῃ εἰς τὴν κρίσιν μᾶς ἐρωτήσατε τὸν πρῶτον ἐκκλησίαν ἄνθρωπον νὰ σὰς τὸ βεβαιώσῃ. Ἐπειτα γιὰ τὸ γράφετε σπῆν καθαρῶσσο; Ἄντὸ σπῆρα κα' εἶναι ἀπισθοδρομικτῆς. Ἡλ. Χαρτζηλίαν. Τοὺς ἠρώμαζετε στίχους αὐτοὺς ;

Διατὶ, ὦ Μαρία, Ὁραία, γλυκεία, Φιλὰς τὸν Ἄνισα, Καὶ οὐχὶ τὸν Ἥλια; καλ.

Ὅχι, γιὰ τὸν Θεὸ, δὲν εἶνε στίχοι. Διαβάστε ποιήμα νὰ πᾶρετε μὴ ἰθὺ περὶ τοῦ πράγματος. Ἡ μᾶλλον ἀρῶ εἰσθε εἰ μ π ο ρ ο ρ ἄ π τ η ς, διατὶ δὲν παραμένετε ἀπλῶς τοῖ ο θ τ ο ς, ἄπερ καὶ τὸ θετικώτερον...

Π. Τσομπελῆν. Τὸ μνηστὸν προσώχῳ. Ἐθαρσύνομεν γιὰ τὰ καλὰ σας λόγια, Α. Α. Τ. Πειραιᾷ. Τὸ διήγημά σας... ὄχι διήγημα... Ν.

Πατριότις, Πειραιᾷ. Ἐκ τῶν ἐπιστολῶν τοῦ Ἀνδρούτσου ἡ πρώτη δημοσιευθὴ ἦδ' αὐτὸ «Μπουκέτος». Δὲν εἶνε δὲ ἀνέκδοτος. Ἐγὼν δημοσιευθὴ πρὸ καιροῦ ἢ σπῆν «Πανδώρα» ἢ σπῆν «Φιλολογ. Ἀκρόπολις», ἂν δὲν κάμνομεν λάθος. Σὰς γράφομεν τῆς πληροφορίας αὐτῆς γιὰ ὁμοιωμένης σὰς τειρογραφίᾳ σας ὅτι προέρχονται ἀπὸ τὴν «Συλλογῆν οὐρα». Ἐξετε τὰ πρωτότυπα, τὰ αὐτογραφα; Π. Τ. Δεβίδαιαν. Τίμος «Μπουκέτου» βιβλιοδοτεῦσεν. Οἱ Α' καὶ Β' τόμοι δὲν πλοῦνται μὲ ὄψεις. Τὸ ποιήμα σας ὄχι καλὸ. Ν. Ἀμαρῆαν ὀν, Ζαβέρδαν. Τὰ ποιήματά σας ὄχι καλὰ. Διαβάστε ποιήμα. Ὑπερτερεῖ τριμορῶ. Καὶ ἰδοὺ ἔνα σας τετραστιχόν πρὸς ἀτάξιζην :

Ἄνιχτε Χρῶνε-Τύχη, γιὰτὶ μερλητικῶι; χαρίζοταν τοῦ κόσμου τ' ἀγαθὰ, τὴν Εὐτυχία!... τ' ἀξίζουσαν ὅλα-δὲν κινεῖται-πόσοι οἱ πατριῶτι; παρ' ὅλο, τὴ Χάρη, τὴν Ἀρετῇ, σπῆ Δυστυχία!...

Χαρ. Ἀθανασίου, Μεσσοῦ (Κορινθίας). Μόνον τὸ Ἡμερολόγιον τοῦ Ἀσπλῶν μᾶς χρειαζέται. Στείλετε τὸ Προσφῶρον ὄχι. 15 ἂν εἶνε πλήρες καὶ χρυσόδοτο. Ἀναπλιώτην. Τὸ ποιήμα σας ὄχι ἐπιτυχῆς. Ἄλλε κ ο ν Κ α ο α β ἱ α ν, Μυτιλήην. Τὸ ποιήμα σας δὲν εἶνε καὶ τόσον «Ἐυνομοῦ ἀνδρῶς» ὅπως τὸ ἀποκαλεῖτε Ὅπως αἱ σπῆλαι μᾶς εἶνε γι' αὐτὸ «ἡ καταλλήλοτα κορινθία». Καὶ ὁ λόγος εἶνε ἀπλοῦστα ὅτι τὸ ποιήμα σας εἶνε πολὺ-πολὺ ψυχρὸν καὶ παγετῶδες. Ἰδοὺ τὸ α' τετραστιχόν :

Μὲς τῆς Ἀγιοβασιλείας τὴ μαναξία Εἶδα ἔος διὰ παρηγορίον Εἶγες ἔνα ὑπολόνι σὰ δειτῶν Καὶ ἔνα εἰς τὴν ἄριστηρίαν!

Καλῶς ὄπως τελοφθερεῖτε τὸ ποιήμα σας «Ἀπελιπίαν». Εἶνε πρῶτον ἐπιτυχόν. Γ. Κλαυδίου. Τὸ διήγημά σας χωρὶς δικαίωμα κρῆσιος καὶ γραμμένο κα' ἀπὸ τὰ δὲν ἔμεινεν τοῦ χαριῶθ. Συνεπῶς δὲν ἔξετε δῆκο νὰ σημειώσετε τὸ τέλος τῆν φράσιν: «Δὲν πιστεῖν ὡ μὴ ἀπορριζέτε!» Σὰς ἀπορριζοῦσιν, μὲ σπαγαρῶν καρδίας!... Μενυρόν Σάφειρον, Καλόμας. Ὅχι καλὸ τὸ πελοδογῶδες ὄπως. Πολυλογητῆς χωρὶς λόγο. Γιαννάκην. Στείλετε ὄχι ἔξετε. Ἀρκεῖ νὰ εἶνε δημοσιεύομα. Κ. Γεωργίου. Ἰ. Φασίτσαν. Ἀπατάς ὀδους; μὴ τὴ σπῆ. Γιὰ κανίνα δὲν γίνονται πρῶτιμοίς. Εὐάγγ. Παναγίου. Πειραιᾷ. Τὰ ποιήματά σας ἀνεπιτυχῆ. Ἄθ. Κροπόδον. Τὸ εἶνε τὸ διήγημα ποὺ στείλετε; Μετάρρασις Ἰσοτόπιος; Ἐξήγησε μᾶς. Κι' ἂν εἶνε μεταφράσις γιὰτὶ ἂν γράφετε τὸ ὄνομα τοῦ συγγραφέως; Ἀποστ. Παπαγιωργίου, Ζαχοῦστανῆν (Καστορίας). Ὅλα αὐτὰ προέρχονται γιὰτὶ δὲν ἔχετε ὀλίγην ὑπομονῆν. Σὰς τὸ ἐδηλώσαμεν κατ' ἐπανάλησιν. Ἐγὼν βουναὶ ἐπιστολῶν καὶ ἀπαντᾶμε μὴ τὴ σπῆ. Τὸ ποιήμα σας ὄχι καλὸ. Καθόλου καλὸ μάλιστα. Ἀπὸ τῆς ἡ ἐκκλησίης μᾶς κρέσις. Κ. Ἀδριανίου, Σαμοθράκην. Τὰ ποιήματά σας ὄχι ἀποτίσιος ἐπιτυχῆ. Ρ. Κ. Ὅχι ἐπιτυχῆς τὸ πρῶτον τραγῶδες. Πολλὸ πρότερο. Γιὰτὶ ὄπως μάλιστα μὲ τόσο φῶδο γιὰ τοὺς κ. κ. Κριτῆς; Ἄν τοὺς γινώσκατε θὰ βεβαιώσε πὸς δὲν ἔχουν οὐτε ὄψεις, οὐτε χαλιόδοτος! Ἰ. Ν. Κρομῶ. Ἐδεσσα. Πολλὰ ζητᾶτε. Ζητᾶτε ἡγὼν ὡλλους ἔντος; τὸν ἀγύρομ. Σὰς εὐχαριστοῦσιν τὸ διήγημα; Ἄντὸ εἶνε τὸ πᾶν. Τὶ οὐς ἐν ἑαίρομ ἢ ὄψιν καὶ τὰ δειντερόλεπτα; Νᾶ ἐπρόκειτο τοὺλῆσιον περὶ... Ἄσπῆν. Ν. Παπαδόπουλον, Τριπολι. Τὸ ποιήμα σας ὄχι καλὸ. Ἄλλε κ ο ν Ἀδάμ. Καὶ τὸ δικὸ σας ἀνεπιτυχῆς. Α. Β. Γ. Τὸ διήγημά σας ἔχει δημοσιευθεῖ καὶ ἄλλοτε. Εἶνε δηλαδὴ γνωστὸν. Μεταφράζετε καλῶ. Γράφετε λίγο πᾶν σπῆρ τὴν δημόδη. Καὶ στείλετε τίποτε ἄλλο γραμμένο ἀπ' τὴ μὴ πλευρὰ τοῦ χαριῶθ. Ε. Παπαγιωργίου, Ἐνταῦθα. Τὰ ποιήματά σας μολοῦντι δὲν αἰετοῦνται ἀλοδήματα, ὄντεροδὸν πολὺ σπῆ σπῆροχη. Διαβάστε μερικῶς καὶ ποιήματα δικίμων ποιητῶν γιὰ νὰ σπῆροχη τὸ αὐτί σας καὶ τὸ χέρι σας σπῆρ κερικῆ πορεία τῶν στίχων.

Advertisement for STARR Gramophone records. Features an image of a gramophone and text: 'TA ΓΡΑΜΜΟΦΩΝΑ STARR MASTERTONE ΕΙΝΑΙ ἀπὸ ἀπόψεως τιμῆς ΤΑ ΜΙΚΡΟΤΕΡΑ καὶ ἀπὸ ἀπόψεως ποιότητος ΤΑ ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΑ. ΠΩΛΗΣΙΣ ΔΙΑ ΜΗΝΙΑΙΩΝ ΔΟΣΕΩΝ ΔΙΑ ΤΑΣ ΕΠΑΡΧΙΑΣ ΠΙΟΣΤΟΛΑΝ ΚΑΤ' ΕΥΘΕΙΑΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΙΑΝΩΝ STARR ΑΘΗΝΑΙ: Στὸ Ἄρσακειῶν 12. Τηλ. νέον 8-31 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: Ὁδὸς Φίλωνος 48. Τηλ. νέον 10-26'